



SPA AT PORTOBAY SANTA MARIA

"entregue-se nas mãos dos deuses!"

PT

10H00-19H00



SPA AT PORTOBAY SANTA MARIA

DESCONTOS PORTOBAY

10% prestige silver . 15% prestige gold & platinum

ESPA

(todos os tratamentos do spa são unissexos)

TRATAMENTOS DE ASSINATURA

96 € BACK, FACE & SCALP TREATMENT > 1H20

Reconhecido como tratamento “herói” da marca “ESPA”,
proporciona resultados triplos, visando três áreas-chave.

Inclui: esfoliação e massagem às costas, facial personalizado e massagem ao couro cabeludo.

80 € BACK, FACE & SCALP > 50 MIN

Reconhecido como tratamento “herói” da marca “ESPA”,
proporciona resultados triplos, visando três áreas-chave.

Inclui: esfoliação e massagem às costas, facial expresso e massagem ao couro cabeludo.

TRATAMENTOS DE ROSTO

Após uma consulta e análise ao seu tipo de pele, são escolhidos produtos de tratamento adequados às suas necessidades individuais. O tratamento de rosto inclui limpeza e esfoliação, massagem específica, máscara e sérum.

NATURAL FACE LIFT > 1H10 90 €

São utilizadas técnicas de massagem inspiradas no antigo Kobido que, juntamente com os rolos de Jade estimulantes, irão criar um efeito "facelift" natural, deixando a pele firme e radiante.

Inclui: limpeza dupla, massagem facial inspirada no Kobido japonês, rolos de Jade estimulantes, técnicas de massagem modeladora, máscara refirmante e massagem ao couro cabeludo.

OPTIMAL PROFACIAL > 50 MIN. 80 €

Este tratamento facial protege a pele contra os danos ambientais e retarda os estágios iniciais e invisíveis do envelhecimento da pele. Adequado para todos os tipos de pele e idades.

REGENERATING FACIAL > 50 MIN. 80 €

Este tratamento de rosto regenerador destinado a peles envelhecidas ajuda a minimizar os sinais da idade. Melhora visivelmente a aparência da pele, através da utilização de técnicas de massagem específicas antienvelhecimento e de uma seleção de produtos que ajudam a regenerar e revitalizar a pele.

HYDRATION FACIAL > 50 MIN. 70 €

Quer a sua pele necessite de uma limpeza profunda, de uma luminosidade saudável ou de hidratação, incentivamos os nossos hóspedes a experimentar um tratamento de rosto personalizado e adequado às necessidades da sua pele.

MEN'S PURIFYING FACIAL, SHOULDER & NECK > 50 MIN. 70 €

Tratamento personalizado que combina uma massagem de relaxamento dos ombros, pescoço, rosto e couro cabeludo, com uma solução adaptada às necessidades da sua pele.

Recomendamos fazer a barba antes do facial, para que os efeitos sejam mais eficazes.

Inclui: limpeza dupla, esfoliação, massagem facial, máscara no rosto e massagem ao couro cabeludo.

TRATAMENTOS DE CORPO

Uma gama de tratamentos concebidos e adaptados para garantir que recebe os melhores benefícios consoante as suas necessidades.

102 € STRESSBUSTER > 1H20

Tratamento holístico que recupera a energia para melhorar a tensão do corpo e da mente, e alcançar um equilíbrio harmonioso.

Inclui: esfoliação e massagem corporal, limpeza facial e massagem ao couro cabeludo.

75 € ALL-OVER HYDRATION > 45 MIN

Inclui esfoliação no rosto e no corpo com o objetivo de eliminar toxinas.

Em seguida, uma hidratação profunda utilizando cremes com benefícios maravilhosos para uma pele radiosa.

65 € LUXURY BACK MASSAGE > 40 MIN.

Um tratamento de libertação da tensão nas costas, no pescoço e nos ombros.

Inclui: esfoliação nas costas, máscara e massagem nas costas, massagem à parte inferior das pernas e aos pés.

MASSAGENS DE CORPO

INNER CALM MASSAGE > 50 MIN. 86 €

A massagem de aromaterapia SPA é profissional e específica, utilizando uma combinação de óleos essenciais. Uma consulta pessoal assegurará que recebe um tratamento único, adequado às suas necessidades.

As escolhas são as seguintes: desintoxicante, eliminação do stress, relaxamento muscular, recuperação de jet-lag, estimulante do sistema imunitário, energizante e tonificante muscular.

Inclui: massagem de aromaterapia nas costas, pernas, braços, abdómen, pescoço e ombros.
+ massagem facial e ao couro cabeludo > 1h05 96 €

DEEP MUSCLE RELIEF MASSAGE > 50 MIN. 92 €

Uma massagem potente, concebida para aliviar tensão e stress muscular. São aplicadas técnicas especializadas que se concentram em áreas de preocupação específicas e aliviam desconfortos comuns como torcicolos, dores na zona lombar, ou ombros tensos.

+ com pedras quentes > 1h05 102 €
Quando necessário, são utilizadas igualmente pedras quentes para introduzir calor e ajudar a aliviar a dor.

SWEDISH MASSAGE > 50 MIN. 80 €

Uma massagem tradicional de corpo inteiro, que utiliza uma pressão firme para promover o relaxamento e aliviar a tensão muscular.

É ideal como introdução à massagem, para o deixar descontraído e revigorado.

Inclui: massagem sueca nas costas, pernas, braços, abdómen, pescoço e ombros.

EXPRESSO

Tratamentos SPA de 25 minutos ou, porque não, complementar o seu tratamento com:

42 € PERSONALISED EXPRESS FACIAL > 25 MIN.

A nossa terapeuta irá selecionar o tratamento de rosto mais adequado para a sua pele.
Inclui: limpeza, esfoliação, máscara facial personalizada
e toque final com a aplicação de um sérum estimulante.

42 € FIRMING EYE TREATMENT > 25 MIN.

Perfeito para quem se preocupa com os primeiros sinais da idade em torno dos olhos.
Consiste num tratamento refirmante e hidratante eficaz,
que ajuda a reduzir o aparecimento de linhas finas e alivia a tensão provocada por fadiga ocular
e dores de cabeça causadas pelo computador.
Inclui: limpeza, esfoliação, massagem e aplicação do nosso sérum refirmante para os olhos.

54 € BACK, NECK & SHOULDER MASSAGE > 25 MIN.

Indicada para as áreas de preocupação, aplica as técnicas de massagem mais adequadas
e o óleo corporal SPA para responder às suas necessidades.
Concebida para aliviar a tensão, o stress e contraturas musculares.

54 € RELAXING LEG MASSAGE > 25 MIN.

Pura massagem drenante e relaxante ideal para pernas cansadas e pesadas.
Muito agradável após caminhadas.

54 € SALT & OIL BODY SCRUB > 25 MIN.

Esta excepcional esfoliação e hidratação corporal combina sais marinhos
com óleos essenciais, deixando a sua pele nutrida, macia e revitalizada.
Perfeita como tratamento isolado ou como preparação para uma massagem SPA.
Para uma pele sensível é utilizado um esfoliante corporal mais suave
em vez da esfoliação com sais e óleos.

48 € INVIGORATING FOOT TREATMENT > 25 MIN

Este tratamento revigorante para pés cansados
e partes inferiores das pernas pesadas reduz o inchaço e alivia as dores.
Inclui: uma esfoliação refrescante e massagem relaxante aos pés e partes inferiores das pernas.

TOQUES FINAIS

MANICURE ESSENCIAL PARA HOMEM > ±25 MIN. 28 €

Inclui: limar e moldar as unhas, cutículas e aplicação de creme de mãos.

PEDICURE ESSENCIAL PARA HOMEM > ±40 MIN. 38 €

Inclui: limar e moldar as unhas, cutículas, esfoliação e aplicação de creme de pés.

REPARAÇÃO DO VERNIZ NAS MÃOS OU NOS PÉS > ±25 MIN. 22 €

Inclui: limar e aplicação de verniz nas unhas.

MANICURE ESSENCIAL PARA SENHORA > ±50 MIN. 48 €

Um tratamento relaxante das mãos e das unhas.

Inclui: limar e moldar as unhas, tratar das cutículas, aplicar creme nas mãos e verniz.

MANICURE COM VERNIZ GEL > ±1H05 58 €

PEDICURE ESSENCIAL PARA SENHORA > ±50 MIN. 54 €

Um tratamento relaxante dos pés e das unhas.

Inclui: banho nos pés, limar e moldar as unhas, esfoliar, tratar das cutículas, aplicar creme nos pés e verniz.

PEDICURE COM VERNIZ GEL > ±1H05 64 €

INFORMAÇÕES ÚTEIS

> HORÁRIO SPA

De terças a sábados das 10h00 às 19h00.

> RESERVAR TRATAMENTO

Para aconselhamento e reserva do seu tratamento

contate-nos através do telefone +351 291 206 777 ou por email spa.psm@portobay.pt.

De forma a garantir o seu horário e tratamento preferido, recomendamos reservar com antecedência.

> HORA DE CHEGADA

Por favor, reserve 15 minutos antes do seu tratamento para preencher um formulário do Spa.

As chegadas tardias implicam uma redução no tempo do seu tratamento.

> O QUE TRAZER

Hóspedes: roupão e chinelos do quarto.

> CANCELAMENTO

Para cancelamentos efetuados com menos de 24 horas de antecedência à sua reserva, será cobrado metade do valor do tratamento.

As chegadas tardias implicam uma redução no tempo do seu tratamento.

> ETIQUETA

O ambiente do Spa foi criado para proporcionar uma experiência tranquila e relaxante.

Por favor, respeite o direito de todos os hóspedes à paz e sossego.

Não é permitido fumar, nem utilizar aparelhos eletrónicos, evitando ruídos ou outro tipo de incômodos.

A nudez não é permitida em todos os momentos.

Utilize sempre uma toalha para se cobrir enquanto utiliza as instalações do Spa.

OBJETOS PERDIDOS <

Todos os bens perdidos que sejam encontrados nas nossas instalações devem ser entregues na receção.

CONDIÇÕES DE SAÚDE <

Ao fazer a sua reserva, por favor, informe-nos sobre qualquer problema de saúde, alergias, lesões ou cirurgias que poderão afetar a escolha do seu tratamento.

VOUCHERS OFERTA <

O presente ideal para alguém especial. Por favor, contacte a receção para mais informações, ou também pode comprar online (giftvouchers@portobay.pt).

HOMECARE <

Para continuar a experiência de Spa em sua casa, todos os produtos ESPA utilizados nos nossos tratamentos encontram-se disponíveis para venda mediante pedido.

PREÇOS <

Todos os preços são cotados em euros e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As gorjetas não estão incluídas e são bem-vindas a seu critério.



SPA AT PORTOBAY SANTA MARIA

FR

RÉDUCTIONS PORTOBAY

10% prestige silver . 15% prestige gold & platinum

ESPA

{tous les soins du spa sont unisexe}

SOINS SIGNATURE

BACK, FACE & SCALP TREATMENT > 1H20 96 €

Reconnu comme le soin champion de la marque "ESPA",
il agit sur trois des principales parties du corps
et produit donc trois fois plus de résultats.

Comprend: gommage du dos, massage du dos, soin du visage et massage du cuir chevelu.

BACK, FACE & SCALP > 50 MIN 80 €

Reconnu comme le soin champion de la marque "ESPA",
il agit sur trois des principales parties du corps et produit donc trois fois plus de résultats.
Comprend: gommage du dos, massage du dos, soin du visage express et massage du cuir chevelu.

SOINS DU VISAGE

Après une consultation et une analyse du type de peau,
des produits de soin du visage sont sélectionnés en fonction de vos besoins personnels.
Le soin visage comprend nettoyage et gommage, ainsi que massage, masque et sérum spécifiques.

90 € NATURAL FACE LIFT > 1H10

Des techniques de massage inspirées de l'ancien Kobido sont utilisées qui,
associées aux rouleaux de Jade stimulants, créeront un effet "lifting" naturel,
laissant la peau ferme et éclatante.

Comprend: double nettoyage, massage du visage d'inspiration japonaise Kobido,
rouleaux de Jade stimulants, techniques de massage modelant et raffermissant et massage du cuir chevelu.

80 € OPTIMAL PROFACIAL > 50 MIN.

Ce soin du visage protège la peau des agressions environnementales
et retarde les premiers stades invisibles du vieillissement cutané.
Adapté à tous types de peaux et à tous les âges.

80 € REGENERATING FACIAL > 50 MIN.

Adressé aux peaux matures, ce soin du visage aide à atténuer les signes du vieillissement.
Améliore visiblement l'aspect de la peau par les techniques spéciales de massage anti-âge et d'une
sélection de produits anti-âge qui régénèrent et revitalisent la peau.

70 € HYDRATION FACIAL > 50 MIN.

Que votre peau ait besoin d'être nettoyée en profondeur, de retrouver sa luminosité,
d'être tonifiée ou hydratée, nous vous encourageons à essayer un soin du visage personnalisé,
que notre thérapeute adaptera en fonction des besoins de votre peau au moment du soin.

70 € MEN'S PURIFYING FACIAL, SHOULDER & NECK > 50 MIN.

Soin personnalisé qui combine un massage de relaxation des épaules,
du cou, du visage et du cuir chevelu, et une solution adaptée aux besoins de votre peau.
Nous recommandons de se raser avant le soin du visage, afin que les effets soient plus efficaces.
Comprend: double nettoyage, gommage, massage du visage, masque au visage et massage du cuir chevelu.

SOINS DU CORPS

Une gamme de soins conçus et adaptés
pour assurer les meilleurs bienfaits selon vos besoins.

STRESSBUSTER > 1H20 102 €

Soin holistique destiné à éliminer les tensions du corps et de l'esprit,
en vue d'atteindre un équilibre harmonieux.

Comprend: gommage et massage du corps, nettoyage du visage et massage du cuir chevelu.

ALL-OVER HYDRATION > 45 MIN. 75 €

Comprend: gommage du visage et du corps pour éliminer les toxines.

Ensuite, hydratation profonde à l'aide de crèmes
aux bienfaits extraordinaires pour une peau éclatante.

LUXURY BACK MASSAGE > 40 MIN. 65 €

Un soin destiné à soulager les tensions du dos, du cou et des épaules.

Comprend: gommage du dos, masque et massage du dos,
massage des parties inférieures des jambes et des pieds.

MASSAGES DU CORPS

86 € INNER CALM MASSAGE > 50 MIN.

Le massage d'aromathérapie SPA est professionnel et utilise une combinaison d'huiles essentielles. Avec une consultation individuelle, vous serez assuré de recevoir un soin unique adapté à vos besoins. Vous aurez le choix entre: détoxifiant, élimination du stress, relaxation musculaire, récupération du jet-lag, stimulation du système immunitaire, énergisant et tonifiant musculaire. Comprend: massage d'aromathérapie du dos, jambes, bras, abdomen, cou et épaules.

96 € + massage visage et du cuir chevelu > 1h05

92 € DEEP MUSCLE RELIEF MASSAGE > 50 MIN.

Un massage efficace, conçu pour soulager les tensions profondes et le stress musculaire. Il utilise des techniques spécialisées qui ciblent les zones à traiter et soulagent la gêne provoquée par les torticolis, les douleurs lombaires ou les épaules contractées.

102 € + pierres chaudes > 1h05

Au besoin, des pierres chaudes sont également utilisées pour apporter de la chaleur et aider à soulager la douleur.

80 € SWEDISH MASSAGE > 50 MIN.

Un massage traditionnel du corps entier, à forte pression, qui favorise le relâchement et le soulagement des tensions musculaires. Parfait comme introduction au massage, vous vous sentirez détendu et revigoré. Comprend: massage du dos, jambes, bras, abdomen, cou et épaules.

EXPRESS

Soins SPA de 25 minutes ou bien, pourquoi pas, en complément de votre soin avec:

PERSONALISED EXPRESS FACIAL > 25 MIN. 42 €

La thérapeute sélectionnera le soin du visage le plus adapté à votre peau.

Comprend: nettoyage du visage, gommage, masque du visage personnalisé et touche finale par l'application d'un sérum stimulant.

FIRMING EYE TREATMENT > 25 MIN. 42 €

Parfait pour ceux qui se préoccupent des premiers signes du vieillissement autour des yeux. Soin raffermissant et hydratant efficace qui aide à réduire l'apparition les ridules et soulage les tensions provoquées par la fatigue visuelle et les maux de tête associés à l'utilisation de l'ordinateur.

Comprend: nettoyage, gommage, masque pour les yeux, massage et application de notre sérum raffermissant contour des yeux.

BACK, NECK & SHOULDER MASSAGE > 25 MIN. 54 €

Particulièrement indiqué pour les zones localisées, ce massage utilise les techniques de massage les mieux adaptées et l'huile SPA pour le corps afin de répondre à vos besoins.

Conçu pour soulager les tensions, le stress et les contractures musculaires.

RELAXING LEG MASSAGE > 25 MIN. 54 €

Massage drainant et relaxant, idéal pour les jambes lourdes et fatiguées. Très agréable après une randonnée.

SALT & OIL BODY SCRUB > 25 MIN. 54 €

Ce gommage du corps adoucissant, qui combine sels marins et huiles essentielles, laisse la peau nourrie, souple et douce. Parfait comme soin isolé ou pour vous préparer avant un massage SPA.

Pour une application plus légère, le polissage corporel exfoliant remplace le gommage aux sels et aux huiles.

INVIGORATING FOOT TREATMENT > 25 MIN 48 €

Ce soin revigorant pour les pieds fatigués et les parties inférieures des jambes lourdes réduit l'enflure et soulage les douleurs.

Comprend: gommage rafraîchissant et un massage relaxant des pieds et des parties inférieures des jambes.

TOUCHES FINALES

28 € **MANUCURE ESSENTIELLE POUR HOMME > ±25 MIN.**

Comprend: limage et modelage des ongles,
réparation des cuticules et application de crème sur les mains.

38 € **PÉDICURE ESSENTIELLE POUR HOMME > ±40 MIN.**

Comprend: limage et modelage des ongles,
réparation des cuticules et application de crème sur les pieds.

22 € **RÉPARATION DU VERNIS DES ONGLES DES MAINS OU DES PIEDS > ±25 MIN.**

Comprend: le limage des ongles et l'application de vernis.

48 € **MANUCURE ESSENTIELLE POUR FEMMES > ±50 MIN.**

Un soin relaxant pour les mains et les ongles.
Comprend: limage et modelage des ongles, réparation des cuticules,
application de crème et de vernis sur les mains.

58 € **MANUCURE AVEC VERNIS GEL > ±1H05**

54 € **PÉDICURE ESSENTIELLE POUR FEMMES > ±50 MIN.**

Un soin relaxant pour les pieds et les ongles.
Comprend: bain des pieds, limage et modelage des ongles, gommage,
réparation des cuticules, application de crème et de vernis sur les pieds.

64 € **PÉDICURE AVEC VERNIS GEL > ±1H05**

INFORMATIONS UTILES

HORAIRE SPA <

Mardi au samedi de 10h00 à 19h00.

RENDEZ-VOUS SOIN <

Pour vous faire conseiller, contactez-nous par téléphone, en appelant au +351 291 206 777 ou en envoyant un e-mail à spa.psm@portobay.pt. Afin de garantir le soin de votre choix et l'heure qui vous convient le mieux, nous vous recommandons de prendre rendez-vous à l'avance.

HEURE D'ARRIVÉE <

Veuillez arriver 15 minutes avant le début de votre soin, afin de remplir le formulaire du spa.
En cas de retard, la durée de votre soin sera écourtée.

QUE DEVEZ-VOUS APPORTER <

Clients de l'hôtel: peignoir et chaussons de votre chambre.

ANNULATION <

En cas d'annulation moins de 24 heures avant votre rendez-vous, nous vous facturerons 50% du montant du soin. En cas de retard, la durée de votre soin sera écourtée.

ÉTIQUETTE <

L'ambiance du Spa a été conçue pour vous procurer une expérience dans le calme et sans stress. Veuillez respecter la sérénité de tous les clients. Pour éviter le bruit ou tout autre désagrément, il est interdit de fumer ou d'utiliser des dispositifs électroniques.

Veuillez noter que la nudité est interdite en tout temps. Utilisez toujours une serviette pour vous couvrir lorsque vous utilisez les installations du spa.

> **OBJETS TROUVÉS**

Tous les objets trouvés dans nos locaux doivent être remis à la Réception.

> **CONDITIONS DE SANTÉ**

Lorsque vous prenez rendez-vous au Spa, veuillez nous faire part de tout problème de santé, allergie, blessure ou chirurgie susceptible d'influencer le choix de votre soin.

> **BONS CADEAUX**

Le cadeau idéal pour quelqu'un de spécial.

Veuillez contacter la réception pour de plus amples informations.

Vous pouvez également faire vos achats en ligne (giftvouchers@portobay.pt).

> **HOMECARE**

Pour prolonger l'expérience Spa chez vous,

tous les produits ESPA utilisés dans les soins sont disponibles à la vente sur demande.

> **PRIX**

Tous les prix sont indiqués en euros et sont sujets à changement sans préavis.

Les pourboires ne sont pas compris et sont laissés à votre entière discrétion.



Portobay

S A N T A M A R I A

★ ★ ★

avenida do mar e das comunidades madeirenses 50
funchal - madeira
+351 291 206 777 . spa.psm@portobay.pt

#PORTOBAY     